Vol. 13 No. 3321 Monday April 29 1918 TAIRIKU NIPPO 大正七年四月廿九日（月曜日）第三千三百廿一號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
The Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE SEYMOUR 3065
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚 五仙 一ケ月 壹拾五仙
三ケ月 壹弗五仙 六ケ月 貳弗
一ケ年 壹弗五拾仙
郵券代用一割増但し一切前金の事
晩香坡市東カドバ街一三五
電話シーモア三〇六五
賢行兼編輯人 山崎寧

重要電報

ロマーフ王朝復興說（倫）

ストックホルムに發行するアントンプラデット紙にフインランド、アベ市より達せる報によれば露國廢帝の皇太子たりしアレキシス、ニコラヴイチ太公はミカエル、アレキサンドロヴイチ太公を攝政として露國皇帝宣言せりと（廿七日）

前帝ニコラス陛下革命黨に退位を強ひられたるは昨年十五日にして次いでミカエル、アレキサンドロヴイチ太公を皇位繼承せしめんとせしが同公も直ちに退位して茲にローマノフ王朝の終りを告げたるものなるは讀者の記憶に尚新たなる所なり

王朝復興と米國見解（華府）

露國ローマノフ王朝復興の說は當地に於て之れ獨逸の革命黨を一擧に覆へして劉露の遂行に便せんとする企圖なりと解せられつゝあり右企劃は永らく獨逸の計劃せし處として右風說甚だ信ずるも更めて驚愕すべき新事實ふあらすホルシエウイキ政府のモスコーに其の根據を移すや受くる餘裕なしといふに一致せるを以て此手段に出でたるものにして同紙は『來る六月迄に重要なる食料到達すべしとは絶對に思惟する能はず』と記せり

母國論評　獨逸は食糧を得べきや（二）

小露と講和の結果

小露は云迄もなく歐露の有せし一大寶庫にして同地方の三分の二は所謂ステップと稱する廣野なり此間をドニープル河を始め數多の河流貫通し地味極めて豐饒にして農產物の夥多なるは云ふまでもなく「小露の金」と稱せらるゝ小麥の產額を最とし次ライ麥、大麥、燕麥、馬鈴薯、亞麻、大麻及び甘藷之に次ぎ別ふ鑛產額の大なるあり、エカテリノスラウ附近の鐵、ドン河地方の石炭及びクーバン地方の石油の如き有名なるものにして更に資產の豐富なるものありと云へば其富源の豐饒に堪へたるものありと雖も富源の豐饒なると產物の過剩なるとは別問題なり獨逸が之に關して如何なる調査を爲せしやは明かならざれども之を獨逸外相キユールマン男の議會に於ける報告演說に見るも

石炭及び鐵等の鑛產物は小露は固だ豐富なり更に信ずべき報告に依れば麵麭原料麥及糧秣和の十分なる供給量は十分小露に存在せりと認むるを得たりとあり更にツイドラー氏の演說中吾人は此條項に依り穀類其他の食料の供給を得て我王國の全狀態が緩和さるべしと信ずる而して小露の穀類供給が吾人の望み得る以上に多量なるは議論の餘地なし即ち吾人が小露より供給を得べきや否や或は幾何を得べきやといふが如き問題は管に吾人が此等を獲得し之を遂する方法の奈何に存するなり……現在の紛亂狀態にては運輸は頗る困難なるも吾人は善の努力を惜まざるべしと云へる獨逸が豫め調查する所なくして斯の如き條約を結びたりとは思惟する能はず然れども茲に獨逸の希望を破るべき有方なる查ありソハ米國市俄古の農業通にして多年露國農產狀態を研究しレンスキー首相時代露國食料局長官に擬せられたるラルフ・ピツト氏が米國食料局總裁フーヴアー氏に送れる報告中に小露の小麥產額に就て左の如き計數を擧げたることなり

一九一五年　七〇、〇〇〇、〇〇〇ブッシエル
（內二〇、〇〇〇、〇〇〇大露へ供給す）
一九一六年　四一、〇〇〇、〇〇〇
（大露へ供給すべき過剩なし）
一九一七年　未　詳
即ち千九百十七年度の產額は自國の需要をも充たす能はざりしものにして之を以て見れば獨逸へ供給すべき過剩は到底存せざるものにして最近の情勢は實にビツクリ氏の報告を裏書するものあり獨逸其他の農產物を供給せりとの報道を聞せるも其後の獨逸新聞紙を見るに之れ關し著しく悲觀的材料を掲げ或は巧に掲げたる小露に關する數字は誇張的のものなりとさへ自白し三月十四日のストラスブルグ・ポスト紙の如きは小露よりの食料供給の困難なる理由を詳說する所あり更に最近獨逸政府は麵麭一人一箇月の供給量八基瓦半より六基瓦半に減ずべしと發明せるが右はミユンヘーナー・ノイエステ・ナハリヒテン紙の論せる如く小露より達する報道が何れも同地よりの穀類供給を受くる餘裕なしといふに一致せるを以て此手段に出でたるものにして同紙は『來る六月迄に重要なる食料到達すべしとは絶對に思惟する能はず』と記せり

新東京市長

◎饒に高踏勇退一世の儀表として我等の歎賞を禁ぜざらしめた前會計檢查院長田尻稻次郎氏、東京市會一部の推薦に依つて市長たる事を諾し、阿部浩市の三十一票に對し七票の差を以て市長候補に擧げらる、當然過日の後は勅許を經て就任するを至らんが是れ果して東京市の幸福なるべきや、將た又田尻子の爲めに祝すべきことなりや我れ等疑ひなきを得ざるを悲しむ

◎是れより先き市長候補として田尻子阿部氏の對抗となるや、阿部氏の閱歷人格に於て甚だ滿足を表し能はざる人々と雖も、田尻子が果して能く紛糾多難なる今日の市政を處理して功績を收め得るの手腕ありや否やを懸念せざる能はざりき、此點我れ等亦懸念す、然れども我等の更に子の爲めに懸念するものは折角其閱歷に於て人格に於て學識より於て一世に卓越せる子が、其晩年より至り市長として失敗せざる迄も凡化せんこと是れ也、一言にして之れを言へば殆んど神として敬はれたる子を竟に矢張り人として見るに至らんこと是れ也

◎東京市長の職は容易に勤まる所にあらず、そは夫の市會が全會一致を以て推薦したる尾崎氏、坂谷男何れも失敗し、前市長奥田男の德望と手腕を以てしても尚は且つ或は失敗するおあらずやと懸念されたるに見るも明か也、固より田尻子の學と德とは前市長に遜らざるものあり、況んや前々市長、前々々市長あ比してをや、然れども恐る其手腕は歷代市長の最下位に位するものなきやを、今此人として殊に市會三十一票の反對投票あるふ拘らず其任に就く、前路の險や想察に餘りあるにあらずや。

◎無思慮なる某批評家は曰く田尻子は七千五百圓の會計檢查院長を約二万圓の市長に乘り換へたり亦賢なる哉と、我れ等は爾かく卑賤の評を挾むには田尻子の人格除り高きを信ずると雖も、其之れに就任するこのみにても幾千子の名譽を毀けたるものならずや證言し能はず、而して其の到底醜陋なる市會を禦する能はずして自ら辭すべき日の遠からざらんを思ひ今更に子の爲めに惜しむもの也。

◎勿論田尻氏自身としては相當の確信あらん、卽ち其言へる如く貴重なる市長の職に就くものなく二百万市民の不幸大なるを思ふて敢然難職に當り、能はざるに於ては引退すべきのみ、一身の毀譽何ぞ憂へん其晩年の事業と成せる青年示導誘民思想矯革の如き併せ就すべしとの意氣に出でたるものなるべし、然れども嗚呼然れども子の市長就任は自ら知らざるの甚しきものならん。

◎更らゝ市民の立場より之を觀る今日は各方面とも無上の人氣なれど雛て市會の離魅惘顏に呪はるゝ時今日の人氣果して之れを保持し得べきか、其結果は田尻子の辭職となりて市民は更に市長難を繰り返すの不幸に至るなきやを、我等固より新市長の前途を呪ふものにあらざれど歎措を禁ぜず（四月一日）

倫敦だより　在東京　礁波生

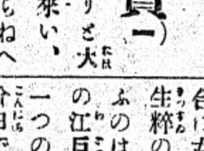
大江戸の華　昔語　魚河岸氣質（一）

華の大江戸眞中にドツカリと大安座、矢でも鐵砲でも以て來い、赤い血が出なけりや錢は要らねへと男の中の男商賈魚河岸商人の昔氣質、魚に縁深き此の土地の人々に魚の季節に語るのも蒐更興味のない事であるまい之も編輯局の讀者孝行の一端と思召せ（記者申す）

▲寄越しの錢は道は
ぬ江戸ッ兒の生粹♥

東京で日本橋と云へば直に魚河岸を聯想させる程に、或る意味に於て魚河岸は名高い場所になつて居る。從て河岸としての歷史も割合に古く德川氏繁榮の昔から江戸生粹の土地と歌はれて來た。と云ふのは一面から云ふと土地に特有の江戸子氣質と云ふものが名高い一つの原因になつてゐる。ゐして今日でも猶は宵越しの金を持たない位の意氣を有つてゐる兄哥達が多い。唯昔とは違つて人間が多少小悧巧になつてゐるので同じく儲けるにも亦儲けた金を蒔き散らすにも、昔のやうに馬鹿氣た事を爲なくなつたのは事實である。或る識者に言はせると魚河岸位固陋な人間の集つた場所はない、最少し頭腦の新しい連中が增へて來なくては到底大なる進步は遂げられない、少くとも今日に於ける歐米諸國の市場の如き大規模の市場を實現すべく甚だ困難ぢやないか、と言ふ人もある位だが、しかし事實今日の魚河岸には既ゐ世界の大勢に眼を注いで、由來飮む事と食べる事との外には何等の能力をも有たなかつた連中を尻目にかけて、河岸改革を獅子吼して居る年若い團體もある位だから、魚市場の將來は必ずしも悲觀すべきではなからう。で愈々本問題に入つて、魚商人の氣質ゐ就て述べるのだが、先づ舞臺は慶應年間から明治初年へかけての混沌時代を背景としたい。從て今日夫れとは多少其趣を異にしてゐることは言ふまでも無い事だ。

今般左記の所に移轉仕り候間此段廣告候也
ゴーア街三二九番
329 Gore Ave.
Vancouver, B. C.
加奈陀日本人會



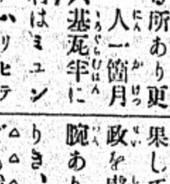
▲▲富士山印レコード
▲鷲印レコード
每月新音譜十種以上賣出
▲コロンビア蓄音器
▲シンガーミシン
▲新式乳母車、ベビー步行器
▲子供用椅子、和洋樂器
▲針、油、其他各種修繕
●レコード、蓄音器、ミシンの目錄御一報次第無代進呈（特色）親切、丁寧、確實
ケー、エム商會
北澤源次郎
村木靜夫
晩市メイン街二三三
電話 シー三六九六

新米着荷
バウエル街二五九
土田精米所
電話シーモア五九〇〇
五九〇二
自宅アレキサンダー街五〇二
電話ハイランド六〇二

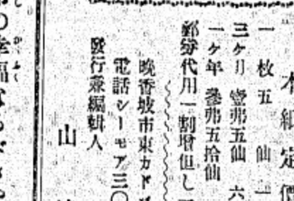
政宗會
會計幹事 熱海正治

太平生命保險代理
日本郵船切符取次
阿部松之進
東カドバ街三六八
電話シ四四八八 鄭函二三五六

代理 中野事務所
主任 中野庄輔
晩市バウエル街三九六、ルーム一〇六
（日加貯蓄二階）電話シーモア八八二



加奈陀生命保險
自働車火災船舶保險事務
コンテネンタル病傷保險

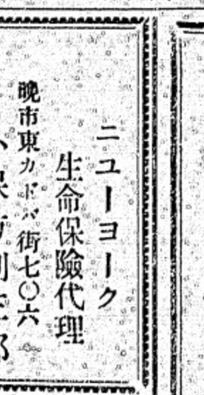


今回各種靴類東部より到着仕候間
特別大勉強
以て販賣仕候製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候
バウエル街四三三
電話 ハイランド一一六
三枝靴店

晩市メイン街三一六

ニューヨーク生命保險代理
晩市東カドバ街七〇六
小保方利三郎
電話ハイラ一六八五エル

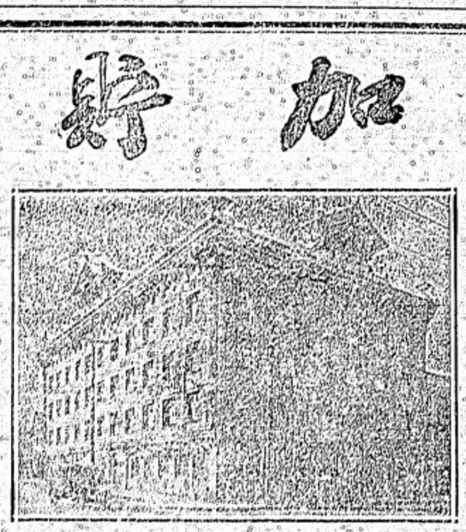
晩香坡市バウエル街一四五
藤原寫眞館
電話シーモア二〇二エル



かきもち
鰹節
塵付紙
するめいか
鷹爪唐辛
野菜種各種
芋
食料一切
右精選品廉價販賣仕候間陸續御用命被下度奉希上候
紀の國屋商店
晩市東カドバ街一九一（電話シーモア六八三）

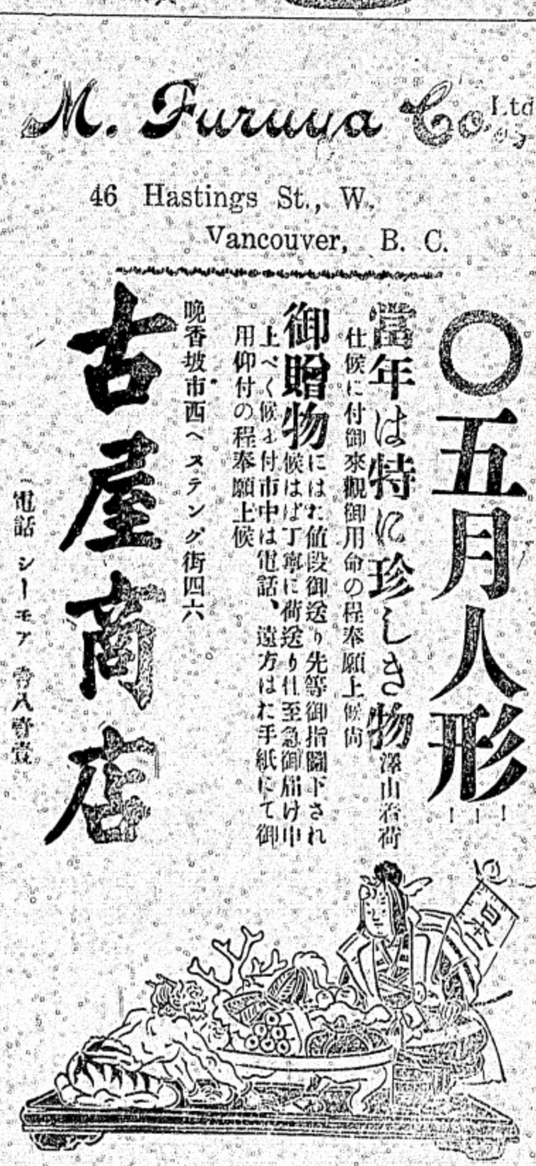
かしわもち
各餅
月刊雜誌
郵送無料
鈴木藤子店
電話ハイランド七七一
御送金は普面爲替又はチエックにて御願申上候

Kinokuniya & Co.
151 Cordova St. E.
Vancouver, B. C,
J. SUZUKI
437 Powell St.
Vancouver, B. C.



◎日本送金締切日　アフリカ丸　四月二十日（火曜日）
◎日本行船切符取扱申候　アシア丸便　五月八日（水曜日）
◎貯蓄預金　◎當座預金
◎定期預金　◎日本貨幣
來貨と御取換仕候
◎貯金箱　無料で御貸申候
晩香坡市バウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
（電話 シーモア 壹貳參）
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ御記入下さい

M. Furuya Co. Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.
東へステングス街二五一
支店



五月人形
貴年は特に珍しき物
澤山着荷
仕候に付御來覽御用命の程奉願上候尚
御贈物
には又値段御送り先等御指圖下され候はゞ丁寧に荷送り仕至急御屆け申上べく候又付市中は電話、遠方はた手紙にて御用仰付の程奉願上候
晩香坡市西へステング街四六
古屋商店
（電話 シーモア 壹八壹壹）

西歐戰線戰況電報

◎ケンメル山附近激戰（倫敦）

佛軍はロージ山麓ロックレ村落を奪還しロックレーホフも次いで回復せり、獨軍の砲火はフランダー全線に持續せられて止まず金曜日英軍はケンメル村落獨軍守備線中央部を突破して進擊せしも高地より猛射する獨軍砲火の爲め餘儀なくせしめたり獨將ジーグル將軍は六万の精兵を率いてベルダン方面より來援しケンメル山附近戰鬪に參加せり同將軍々團はオーブル方面に進擊せんとし金曜日來努めしも英軍の頑强なる反擊に逢着して擊破せられ英軍は重要陣地の占領に成功して其の守備を固ふするを得たり、ケンメル山を占領せる獨軍は更らに南東一哩四分一なるシェルペンベルグ山を占領せんと企てつゝあるも兵力疲弊して戰鬪意に任せず（廿七日）

◎イープル得喪の眞價（倫敦）

獨帥ヒンデンブルグ將軍は犧牲を顧慮せざる頑强を持續反覆しアミエン、イープルの突破に努力しつゝあるがアミエン方面は協商軍守備完く其の豫定の進出をなし得ざるも尙はケンメル山の攻略はイープルの防備を脅かす多大なり然れども假へイープル獨軍の手裡に歸する場合あるも聊か悲觀するを要せず同地は軍事上實際左迄の要衝たらず協商軍して徐ろに西方に退いて守備線の統一を計らんには獨軍は亦何等爲すなかるべし獨軍が協商軍を根本的に擊破せんとするには（一）英佛兩軍の聯絡を切斷して個々分離して擊破する事（二）協商軍の和衷協同を破壞するにある也第一策は既にフォシュ將軍の總指揮官により其の途なく第二策又現在西歐戰線に於ける實例に徵して不可能事たり、獨軍にして形勢斯くの如き事情を顧慮するなく其の農業、漁業に要する機械の積出し其他の準備に努めつゝありしが同師は愈々五月三日發の商船浙江丸にて南洋へ向ふ筈、敎育事業としては擧て全國に亘り募集中なりし少年子弟既に

▲約五百名

ゐ達せるよりこれが選拔試驗を行ふべく試驗委員廣瀨了乘、寺尾幸、精舍間美の三氏は福岡下關廣島三ケ所の試驗を了へて本月十一日朝神戸に着、小野光德寺に於て阪神附近地方の試驗を行ひ同夜名古屋に向ひ更に東京青森の兩地に於て試驗を行へるが寺尾氏の談に『募集する少年は滿十二歲から十五歲迄の身體强健にして係累のないものを選び試驗としては作文算術を課して能力を試み外に人物試驗と體格檢査を行へる上五月中旬大連で光瑞師が最後の決定を與ふる筈だが志願の少年は何れも

▲其一身を

意氣込みの者のみである、採用する少年は五十名と內定して居るが此等は十月頃廣東に伴ひ同地の大學校に入學せしめ其の學資は一切政府に於て支辨する筈である（廿八日）

◎英軍勇戰都市を奪還（倫敦）

獨軍はイープル南方二哩の地點フォール、メージーレ市を强襲して攻略せしも英軍勇敢に反擊して昨夜遲に之れを奪還獨軍を敗潰せり（廿八日）

◎獨軍イープル總攻擊（英軍司令部）

獨軍はフランダー戰線一帶に亘り大攻擊を開始せり其の目的はイープル堅壘の奪取にありイープル守備英軍は砲兵隊の增派を總司令部に要求し激鬪酣なり（廿九日）

◎ケンメル山激戰持續（英軍司令部）

西歐戰線最近四十八時間內に大變化なくケンメル山を中心とする激鬪は維然持續せられ小部分の地域は爭奪奪還屢ありしも大局よりして協商軍の形勢は漸次有利となりつゝありトメレス、ロックレー、フォールメシーレの三地點戰鬪殊に激烈なり（廿八日）

◎英軍勇戰都市を奪還（倫敦）

獨軍はイープル南方二哩の地點フォール、メージーレ市を强襲して攻略せしも英軍勇敢に反擊して昨夜遲に之れを奪還獨軍を敗潰せり（廿八日）

◎獨軍イープル總攻擊（英軍司令部）

獨軍はフランダー戰線一帶に亘り大攻擊を開始せり其の目的はイープル堅壘の奪取にありイープル守備英軍は砲兵隊の增派を總司令部に要求し激鬪酣なり（廿九日）

重要電報

◎和蘭獨逸要求を容る（倫敦）

獨蘭に國交危機傳へられしも和蘭は遂に獨逸に砂石の供給及び國內通過輸送をなす事し圓滿解決を見たり但し其の供給量は制限せられ其の目的の事用ならざる事を條件とせり而かも一般は右砂石が軍事用に供せらるべきは寧しく憾む所にして關係外相ヲウドン氏は責を帶びて辭職すべしと傳へらる（廿八日）

◎露新政府獨和條約否認（倫敦）

ペトログラードに新建設せられたる露國政府はブレスト・リトヴイツクに於て協定せられたる過激派政府と獨逸との講和條約を否認し新協定を必要とする旨を聲明せりと丁都アフトンブラーデット紙は報せり（廿九日）

◎英紙士氣鼓舞に努む（倫敦）

ロンドン・タイムス紙は英國士氣を皷舞してケンメル山の喪失は協商軍の大損害たりし事は疑ふ可からず同山地帶の喪失がイープルスの喪失となり進んで敵はカレー、ダンカーク、ブーローン各海岸地を占領す可きも獨軍其の疲くを占領するも尙英軍は破れざる可しと云ひイープニング・ニユース紙も亦ケンメル山の喪失を大損害なりとするも尙カレー、ブーローンの海岸要地中必ずしも之れを喪失すと云可からず英軍之を支持するを得んも萬一其の喪失の場合に於ても英國は屈せず最後迄の奮闘を繼續す可く吾人の決意は動かす可からざるものなりと

◎公園の日本櫻（好天氣殊に日曜）

て昨日公園に人出頗る多かりしが園內最も人目を惹きたるは日本櫻の滿開なりき

◎古屋支店電話增設

古屋支店には商務多忙の爲め此程電話を增設せるが番號はシーモア三二三七

◎中島氏愛女命名

歯科醫中島正次氏妻女は過般女兒を分娩せるが名を俊子と命名せり

◎最近歸加者（續き）

西繁太郎、同イワノ、同西賢、櫻井藤吉、禮山市松、織戶孫助、濱口熊太郎、橘倉文吉、吉本良雄、榮本平太郎、假谷平吉、大井彌吉、船榮太郎、田中三之助、森下長之助、村尾勝次郎、南出秀五郎、寺西芳松、松原楠太郎、吉本サト、榮本ミネエ、中田千代、村尾モシ（和歌山）

▽大陸片々△

▼アロー兩州の讓歩に依り講和の端緒を作らんとせるは埃國外相なりき佛國首相素より反對したり

▼此間題のみにて講和商議は不可能なるを明答せるは戰の人クレマンソーの鐵の意志衰へざる也

▼吾人の上に課せられし人命の犧牲は空費に非ずと元帥曰ふ國民の怨嗟を未前に防がん窮狀也

▼紙類準備不足と輸送力缺乏は敎科書の拂底を來し國民敎育を打擊する各國概ね然り重要問題也

▼喇嘛僧の一行蒙古より一路奉天に入る滿城の櫻雲赤き黃なる法衣を翻へせる配合興あらん

▼徵兵避けの御祈禱神社兵庫にありたり兵を大陸に動かすよりも此神の神主を征伐するが急務也

英國製コーホ網
今回左記の處に於て英國製のコーホ網豫約致居り候に付御入用の御方樣は至急御申込被下度直段の處は面談約定可仕候
晚香坡市東カドバ街四〇〇
電話ハイランド七〇六
小島林之助

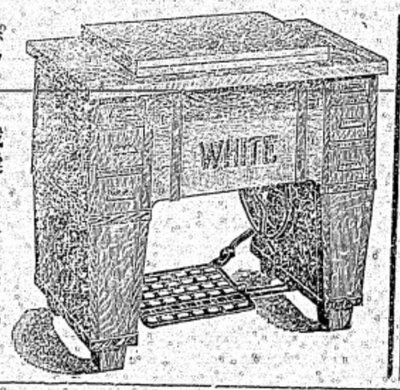
スタブストン郵函二一〇
結城芳松

別仕立
第一次御節候
遠調進仕入は用御の注文
冬向靴各種澤山到着仕りました放ます御入用の御方は是非御來店を願ひ
バウエル街三四五
名畑靴店

日本行各汽船切符取次販賣
請負業、各勞働口周旋、代書事務
主任　濱口武夫
客自動車
晝夜の別なく御用命に應ず
運轉手　松下　繩平
電話フェヤモント二四〇八エル
バウエル街二三五
松本事務所

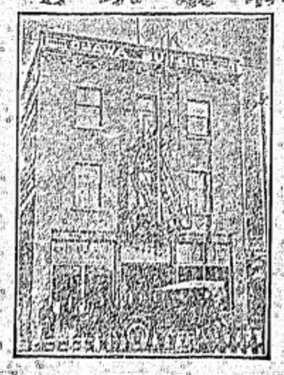
ボートの賣り物
左の各種瓦斯輪ボート賣却致し候に付御希望の方は松本事務所へ御來談を乞ふ
電話シーモア七六五二
二馬力、五馬力、七馬力、八馬力
拾馬力

百般要件一切代理
晚市バウエル街三四〇（三階）
淺野五明事務所
電話シーモア三六二二



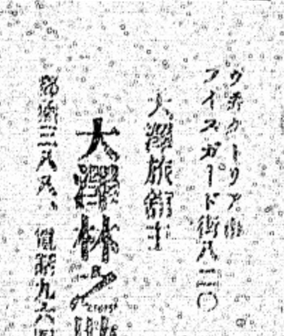
ホワイト裁縫ミシンは新式で大變便利故皆樣より益々御求めを願つて升
まだミシンを御持でない方は是非ホワイトを求め下さい
ホワイト裁縫ミシン會社
日本人部總代理
針及油附屬品
中村久治郎
晚香市バウエル街三九六
日加銀行二階百〇五番室
電話シーモア八八二

新築家屋



男女洋服新調
並にプレス
技工優越　價格低廉
晚香坡市バウエル街三九六サンバン階上一〇三一〇四號室
多田洋服裁縫所

男女洋服裁縫所
品質良好
晚香坡市バウエル街三九六サンバン階上一〇三一〇四號室
多田洋服裁縫所



クヲークリアホテル
アイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
電話三八九、同九六四

Kobeya & Co.
Importers and Exporters
Genera. Merchant
566 Powell St. Vancouver, B.C.

新荷着
新丸大根
新千切大根
大工道具一切
其他菓子類乾物類色々着荷仕り候間多少に不拘御用命の程伏して御願申上候
神戸屋商店
バウエル街五六六　電話ハイランド三三七

男女洋服新調
春向きの切地澤山取り揃へて有りますから御新調なさい
値段は安くて仕事は丁寧にいたします
晚香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フェヤモント一八七

スペンサー商店主人危篤　當市
大デパートメント・ストーア主人
デヴイド・スペンサー氏は美府住宅に於て危篤狀態にありと同氏は本年八十一歲の老齡なりと云ふ

◎至急增員募集◎
シー、ピー、エス、ケー、グイ
鐵道働（ギャング　セクション　ショップ）
鐵道仕事は最もイージーで、しかも年中休みなく働き、費用も多くかゝらぬから、たしかにたゞ金が殘ります
▼▲賃金增加▼▲
一般に値上げしましたから御希望の方は御還慮なくた尋ね下さい
晚市バウエル街三六二
日加用達會社
362 Powell St. Vancouver, B.C.

日加商會
晚市バウエル街五五八
柳澤元仁
堀內貞廣
電話ハイ一九七一

●最新式シンガーミシン及油附屬品
●應印レコードピクターレコード
●子供機乳母車にベビー歩行器
ピクター蓄音機並に和洋樂器
●フオード自動車キヤシレジスター
△レコード蓄音器ミシン等の目錄は御一報次第無代送呈致します
△修繕は低廉にして迅速に致します

鍛冶
蹄鐵
馬車修繕
晚市ゴー街七元
鹿子木蹄鐵場

畫夜撮影
メーン街二四
メーン寫眞館
電話シー三六一八

オリンピアルーム
經主
林　惠治
日本行汽船切符取次

湯船、ガスリン船
其他一切の小型製
スチブストン郵函二〇電話七
出張船所
村
Nakade & Murata
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston, B. C.

諸生魚買入れ
食料並に種々御便利を計り可申候
スカウハウスにて
越惣次
辻內龜吉
Lund, B. C.

S. MATSUMIYA
213-229 Powell St.
Vancouver, B. C.
上等白米
生牛蒡山葵
壺漬茄子蘿蔔
奈良漬雲丹瓶入
鰹塩辛鳥賊魚腸辛
此の外種々の品有ります
引續き御雜文被下度御願申上候
松宮商店
バウエル街二一三、二一九
電話シーモア二九七

移轉擴張
今回弊店儀業務擴張の爲めバウエル街二〇五元日進合資會社跡へ移轉仕り候間今後共不相變後引立の程願ひ申上候
バウエル街二〇五
下村商店
電話シーモア三九三

こうじ
製造元西米吉
スチブストン
特約販賣
の國商店
晚市カドバ街一五一
電話シーモア六八三

▲天狗納豆▲むしずし▲茶碗むし▲丼物色々▲あべかわ▲ぜんざい
バウエル街二四七
食道樂天狗
加藤豐太郎
電話シー三三一

恋と涙

（十四）

或る寒い晩の事、了之助は何んの目的もなく下町銀座邊りに夜を深かした。

その日桂田博士に從つて新聞やの連中と歌舞伎座を見物して、二番目限りで、力人等と一緒に歸る筈であつたのを大切の仔猿に練熟した段四郎の藝を久し振りで見たさに殘つたのが間違であつた。

それから社長に案内されて茶屋の二階へ寄ると、役者が挨拶に來る、見に角と云ふ譯で酒盃が北所此所から盡される。

了之助も滿更嫌ひな酒ではないから相手になつて居るうちツイ夜が更けた。

尾張町までブラ〳〵歩いてそれから乘らうとすると、ホンの二三間の所で電車は出て了つた、然もそれが赤電球で、四つ角に頑へてる監督に聞いて見たが外ぼり線へ行つても矢張り電車はあるまいと云ふ、然るに了之助の家は神田も遠い猿樂町だ。

僧坊うなると、東京と云ふ町の不自由さが切實に感じられる、横幅ばかり原野のやうに廣く、交通の機關は實に不完備で車夫は毛布を引被つて舗石の上に凍ねて居るから、神田と聞いては相手ぁならない、偶に進んで來る者があるかと思へば足元を見て法外な事を云ふ。

巴里あたりでは無論終夜電車もあるし、又こんな晩を拂曉まで凌がせるカフエーがあつて手輕く快よく明るい暖かい部屋を設けて置くと云ふが、東洋の大都會と云ふ東京にはそれがない。

方々の店々では遠慮會釋もなくガタ〳〵大戸を下して路に彷徨てる人なぞ見向もしない、宿屋を起して泊らうにも停車場近くへでも行かなければ容易な事で起きさうにもない、假令起きた處で警察のやうなもの、手をのべてそれにふらうとする途端、路傍の暗い倉庫の廂下から突然若い娘の笑顏が顯れた、發乎として身を退くと何時の間ぁか女の油髪がプンと鼻をこそぐつて白い顏が近々と傍へ寄つて居た。

新調

男女、小兒勞働用修繕は迅速丁寧に仕り候
バウエル街二五八
靴各種
小澤靴店
電話シーモア三七一一

營業目

○鉛筆　○海產物
○乾物　○文房具
○雜穀　○漬物　○藥
○生物　○味噌　○化粧品
○醬油　○菓子　○小間物
○書籍　○雜誌　○大工道具
○玩具　○席物　○陶器
○綿布　○服物

晚市バウエル街二六八
香村商店
Phone 2131
Vancouver, B. C.

大馬の賣物

小ダラー街大北線道路（南京街）
電話シーモア四二一九
大北運送會社

電話シーモア四二一九
天野運送舍

ニヤビヤ卸商

ヨリ引拂ひ御注文被下候へば即刻御屆可仕候
自動車
日本運送社
電話（シーモア三五九七
（シーモア四六一〇

新調

男女、小兒勞働用修繕は迅速丁寧に仕り候
バウエル街二五八
靴各種
小澤靴店
電話シーモア三七一一

營業目

○鉛筆　○海產物
○乾物　○文房具
○雜穀　○漬物　○藥
○生物　○味噌　○化粧品
○醬油　○菓子　○小間物
○書籍　○雜誌　○大工道具
○玩具　○席物　○陶器
○綿布　○服物

晚市バウエル街二六八
香村商店
Phone 2131
Vancouver, B. C.

大馬の賣物

小ダラー街大北線道路（南京街）
電話シーモア四二一九
大北運送會社

電話シーモア四二一九
天野運送舍

ニヤビヤ卸商

ヨリ引拂ひ御注文被下候へば即刻御屆可仕候
自動車
日本運送社
電話（シーモア三五九七
（シーモア四六一〇

晚香坡市バウエル街三六八
加奈陀日本人ソーミル
勞働者組合
電話シーモア三五八五
Canadian Japanese Saw Mill Workers' Association
368 Powell St. Vancouver, B. C.

かきめし、どろ、

其他御好み次第
電話シーモア二六九九
千鳥

御旅館

本館は日本人街の中心點にありますから總ての用事を達するに上に最も便利が宜しくあります
本館は汽車、汽船に乘るには最も近い所に有りますから至極好都合です
バウエル街ゴーア街角
エヒメ旅館
主　岡部春市

サカイネツト

コーホネツト

スプリングネツト

スタヂヨン網及び網

サモントワイン

早くお買ひなさい

晚香坡市ウヲター街一四四
デヨン
アイト
電話シーモア五五五

家庭用金物、ケツチン道具、ストーブ各種、大工道具ペンキ、バニシ、ブリキ、トタン細工一切

並に修繕
襲クロフヲード
遺エンスチユアート
元ドン
晚香坡市バウエル街三六四
秋山金物店
電話シーモア四五五七
自宅電話ハイ一六九エル

高等御旅館

晚市バウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア三六七八ワイ

新造船各種修繕

プリンスルパート市
末廣
（郵函三一四）

工場　晚市アレキサンダー街六三
事務所　晚市バウエル街一六七
富士洗濯所
工場電話（ハイランド九九
事務所（シーモア九五九

御菓子製造所

御祝餅　折詰菓子

並にせんべい卸小賣

晚市バウエル街四二三
垣見商店
電話ハイランド六一二

大工

重井
上野
「電話ハイ五三六エル」
晚市東カドバ街六四三

男女洋服裁縫

晚市メーン街一八四七
鬼塚洋服店
電話フエアモント八七三

食料品一切

和洋
雜貨類其の他
晚香坡市バウエル街四五七
大屋商店
電話　ハイランド三三六

御手輕料理

南京料理
うどんそば
電話シー二七七九
山科

婦人、子供衆衣類

切地色々到着いたしました

弊店二階は貸ルーム
清潔なる
晚市メーン街二三六
モントヲル銀行北隣
上田とも

あんま、あんぷく

マツサージ專門

バウエル街三六六サン第三號室
電話シーモア二九九六
内外食料品
卸小賣商
ソフトドリンク、煙草類
晚香坡市バウエル街二五四
サン商會
主任　福永周一
電話シーモア七九七一

妻子呼寄願書

徵兵猶豫願　代書

諸請負口周旋
地所賣買登記公證
民刑事訴訟手續
對白人通辯一切
晚市ゴーア街二二八
勞働倶樂部
電話シーモア四一四五

新荷着

皆樣御待ちかねの當店特別濱上等味が到着致しました何卒多少に拘らず御用命被下度御願申上候
市内は御電話にて御注文下され候はば早速御屆仕る可候
晚香坡市バウエル街三六九
前川商會
電話シーモア三七二一

禁酒と甘黨

ぼたんもち
はぎ
しるこ
手打うどん
其他種々
バウエル街二六六
かちどき
電話シー三四三三

菓子製造御、小賣

ウエル街二九
横山菓子店
電話シーモア六九四

室内清潔取扱丁寧

晚市東カドバ街五二六
熊本屋旅館
田中諫太
電話ハイランド一〇二一エル

洋食料品

吉物、果物類

バウエル街二三八
梶木彦之亟
電話シーモア三九九一

貸室大強勉

一ケ月三弗　十仙以上
晚市西カドバ街六六
大平洋旅館
館主　**有馬傳吉**

親切丁寧迅速

晚市バウエル街三〇九
高澤理髮店

和洋雜貨食料品

晚市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フエアモント五二

時計販賣並修繕

晚市バウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア　四〇八四

信夫屋旅館

室内清潔と賄の低廉とを旨とし且つ叮寧に御取扱可申候
晚市バウエル街二三四
館主　**佐久間太重**

なんでもある店

晚市バウエル街一九七四
梶木彌太郎店
電話ハイランド　一四六一

食料品一切

煙草、フルーツ、菓子
バウエル街一八八七
田中商店
電話ハイランド六二

日用品一切

並に果物、煙草
バウエル街三二八
電話　二〇六四
山内善平

玩具一切

キヤンデー類

バウエル街三二八
三陽商店

客自働車

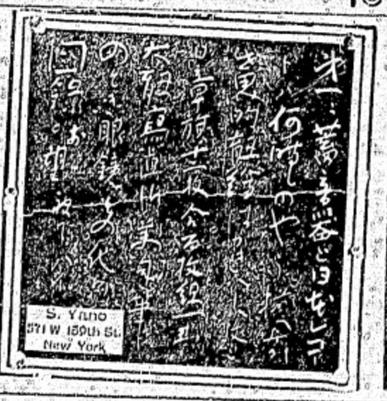
電話シー　九七四
三一六五

小供並に婦人洋服裁縫專門

東カドバ街五〇一
上田すて

果物煙草

ガーデン
貸ルーム
室内清潔
バウエル街三〇七
電話三七九
中川商店



和洋雜貨食料品

キヤンデー

晚香坡市バウエル街四五三
郵函　三六四
電話ハイ四九九
雜善商店

和洋雜貨食料品

並に化粧品
新西陵市コロムビヤ街八六九
武田商會

客自動車

電話シー
四九八〇
晚市バウエル街
成梅軒前
下木田村
田堀

和洋食料品

陶器類一切

スキーナ河ボートエシングトン
郵函　三一
岸本商店

和洋雜貨食料品

酒、魚類

こうじ製造販賣

晚市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三九八五

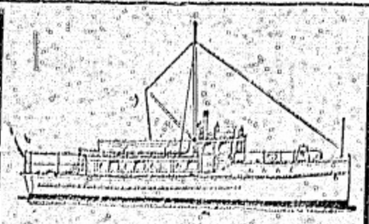
豆類穀物一切

卸商

晚市メーン街一八六
落合商店
電話シーモア三四三三

本館の特色

日本人街商業區の中心にあり公園に面しバラアド、イシレット並にライオン、ヘッドに望み眺望佳絶なり本館は最新式大建築にして室數百二十餘を有し各室に湯水、スチームヒータ、ギヤス並に風呂等の設備あり殊に室内清潔にして取扱の親切丁寧なること當然なるは本館の誇りとする所なり際なるは本館は自本行各滊船會社の船切符及び帝國領事舘の證明願手續等無手數料にて迅速に取扱ふ
晚市パウエル街三九六
（電話シーモア三七八八）



手打うどんそば
鰊製造卸賣
晚香坡市ダラー街一七四
崎製麵所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.

新造船各種其他修繕

迅速、確實、丁寧、安價は本所の特色なり

晚市ジョージヤ街一七七二
久岡造船所
久岡文次
電話シーモア　三一八九

Code Western Union Cables Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
Phone Sey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

銀行事務

貯金預金利子附定期預金
貯金は無料で御貸與致します
本邦諸事務所内に日本郵便支局あり
金等に最も便利なり

營業時間

平日午前九時より午後五時迄
土曜午前九時より午後一時迄
日曜祭日休業

晚香坡市メインス街二三五
田中洋服店
電話シーモア二六六四

信夫屋旅館

なんでもある店

晚市バウエル街一九七四
梶木彌太郎店
電話ハイランド　一四六一

食料品一切

煙草、フルーツ、菓子
バウエル街一八八七
田中商店
電話ハイランド六二

日用品一切

並に果物、煙草
バウエル街三二八
電話　二〇六四
山内善平

玩具一切

キヤンデー類

バウエル街三二八
三陽商店

客自働車

電話シー
四九八〇
晚市バウエル街
成梅軒前
下木田村
田堀

和洋食料品

陶器類一切

スキーナ河ボートエシングトン
郵函　三一
岸本商店

豆類穀物一切

卸商

晚市メーン街一八六
落合商店
電話シーモア三四三三

和洋雜貨食料品

酒、魚類

こうじ製造販賣

晚市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三九八五

日本近信

㊙櫻剪花には

＝賣人まで大喜び＝

廣賣市を開いた櫻楓會

女子大學の櫻楓會では六日正午から東京府廳構内の廣場で廣賣市を開いた、賣人が女子大學の生徒で買人も大部分は令嬢連であるから美しく靜かな廣賣市である、正午の開市と共に二百人ばかりも令嬢連が買ひに來た

▲賣品　は鰹節、昆布、干鰯などの乾物類、タヲル、石鹸、及物などの雜貨、醬油、炭、玉子、野菜などで賣行きの好いのは一樽三圓七十錢の醬油、之は野田醬油會社に特に賴んで釀造して貰つた櫻楓印と云ふのである、續いては五貫目俵一圓三十五錢の堅炭で伊豆の産地に人を派して買入れたものださうな

▲玉子　は一箇二錢九厘から三錢八厘までよ之も賣行きが好かつたが一貫目廿四錢の雞廉挙や五百目十八錢の里挙は賣る女生徒の迷惑さうに取扱ひ買ふ方もた義理で買ふと云つた形、その代り櫻の剪花や西洋花は賣人も買人も大喜びである抔何處までも櫻楓會氣分がある、同會の幹事は語る『會のバザーは之で

▲六回　です、原價よりは幾分高いが市價よりは遙に廉い心算です、利益は慈善事業へ使ふのです慈善事業に兼ねて教育上にも利する所が多いので引續いて近く第七回を開催する筈です、生徒の多くは市價の幾千するかを知らず總てに

▲迂遠　であるのが之に依つて實際生活の幾分を寛ひ知る事が出來るのですから生徒も興味を以て居ます』

產婆
内務省免許
原田タカ
電話シーモア四四七五

產婆
晩市バウエル街三九一
電話シーモア三一九七
自宅シーモア三六七八エル
内務省免許
濱中ちよ

產婆
晩市バウエル街二〇三
電話ハイランド一三五五エル
（電話シーモア二五〇六エル）
内務省免許
田邊よし子

產婆
東カドバ街七五六
電話ハイランド一三五五エル
内務省免許
内務省免許產婆
西澤すみ子
晩市バウエル街二一〇
（二階）下高原醫院隣
電話シーモア一〇七一

廣嶋縣人加藤遠夫氏去る一月二十八日オーシヨンフヲールス病院に於て逝去されたるに對し同情を寄せられ金員寄贈せられたる各位の芳名を玆に列記し併せて其收支決算を御報告仕ㇾ候

大正七年四月廿八日

內田盛生

一金四十弗　青木キャンプ御一同
一金五弗宛　川西源松　內田盛
一金三弗宛　大關直幸　越川嘉六
一金弐弗宛　淺井丈夫　佐藤關長
一　中村長助　森田谷藏　八木繁吉
一金一弗五十仙宛　安田喜代松　山下庄一郎
一金一弗宛　相川福治　相星與吉
阿部鹿之助　阿部總太郎　櫻庭
鐵之助　天達運之助　咏岡市藏
青木仲三郎　市居清吉　井上謙
吉岩淵金作　宇都宮藤太郎
宇都宮喜興夫　大石卯八　大關政治　大下庄二郎
大山喜太郎　太田熊太郎　小川
骨松　小川幸太郎　小野寺富藏
小倉直衛　尾形久次　尾形國治
尾形金右衛門　奥井太七　奥澤
及川宇三郎　龜田作藏　上領
滋次郎　勝股留吉　村乙吉
河戸磯吉　櫻井勘雄　川崎豐吉
門田政太郎　加藤留次郎　加藤
角藏　笠松良太郎　清重太十郎
北村半三郎　相生サン　久保田
勝之助　黑田政次郎　熊谷泰助
栗栖初太郎　後藤慶七　柴崎源五郎
坂下德松　齋藤喜平治　杉山六郎
須藤鐵三郎　水藤德二郎　鈴木
六藏　正原榮次郎　竹林市松　竹添十兵衛
竹安儀一　高橋貫太助　田端賀一
田邊岩之助　上領浩太　田中鐵彌
中川牧平　中島光雄　中堂脇源七
中岡宇一　中村乙吉　櫻井勘雄
中釜長三郎　中渡瀨仁吉　中西伊三郎
錦島芳平　二階堂辰二郎　二瓶
西原禎次　野田倉助　野村伊平
羽山龜吉　長谷川留吉　橋本熊吉
原二郎　平田三郎　福原隆凡
三木榮城　清瀨浸吾　村上英一
光永佐太郎　村田達太郎　森川
常吉　森永末松　森嶋卯之助
山崎久一　山田源三　安澤捨次郎
山本虎一　山下榮　吉田幸一
八木嶽藏　八木健二　要永秀松
吉田德三　吉村又一　渡邊菊市
渡邊今朝次　和田清二郎　渡邊
爲藏

金七十五仙宛　福山孫市　岡上
繁吉

一金五十仙宛　新井貞吉　天達常
吉　池田三郎　井上幾太郎　氏
川銀馬　植高忠兵衛　岡村貞一
郎　川北忠太郎　坂本萬之助
金本季信　門田米井　木下傳吉
久保勝治　佐伯彌十　佐伯生喜
志賀熊吉　高木喜作　田端西松
田原敏忠　田中榮助　田原德重
土井小六　永見清一　中村龜楠
濱田安太郎　林重太郎　廣田直吉
藤本藤助　美山熊吉　松村藤九郎
宮地庫之助　村上　稚吉　向井竹二郎
望月磯吉　森榮內　森師之丞
矢野茂七　若山巧　渡邊庫記
和田義弘

合計金二百十一弗也　支出

一金二十四弗五十仙　葬式費
牧師及看護婦へ謝禮　寫眞代
無線電信料　洗濯賃支拂
新聞廣告料

合計金五十四弗十仙
差引殘金一百五十五弗廿仙
右殘金は廣島縣佐伯郡大野村役場を通じて故加藤達夫氏の遺族加藤賢三氏に送る

倉料一切
晩市バウエル街一九一五
電話ハイランド一七二五オー
平山商店

西洋風呂
理髮
西洋洗濯
西カドバ街六三
電話ハイランド一三五五エル
北川床
電話シーモア四六六五

●煙草類卸賣
當店は內外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す
日本人諸君にして御用の際は日本語にて鹿嶋と御呼び下さい配達は迅速且つ無料
西ヘステングス街四三五
モリス煙草商會
（電話セ八六五）

按摩按腹
マッサージ
專門科卒業
バウエル街日加銀行二階一〇八
松居雅次郎
電話シーモア四三二エル

時計寶石類
△ウオルサム△エルジン等の機械弊店の品物は保險附、御氣に召さゞる場合は一時でも金を返却致します
時計修繕も致します
弊店ゐは日本人店員黑田米三郎が御客樣方の御便利を計りますピン、コララル、ローン商會
東ヘステングス街七七
電話シーモア一三一七

●質屋
B.C. Collateral Loan Co Ltd.

書籍雜誌賣藥卸小賣
各種新刊小說
（各雜誌郵送無料）
『送金は書留にて願ます』
內田支店
晚市バウエル書店
201 Powell St. Vancouver

リスゴ
化粧品
ISOMURA　YAKUHO
249 POWELL ST.　VANCOUVER, B. C.
電話シーモア一八五九
磯村藥舖

●スタージヨン
●マグロ
●其他魚類一切
●青物
●かまぼこ
かねはち
バウエル街二六二
田中六郎
電話五六六一

廣告
此の度高千穗飯屋を買受けまして一力と改名して丁寧親切を旨とし原料も撰びまして勉強致しますから是非とも御引立の程希上げます
バウエル街二百六十一
一力
しづ、ます
電話　シーモア四〇三二

いなりすし
天ぷら
しるこ
うに
ぞう
バウエル街四二一
喜らく
電話ハイ一〇一八

日本人御旅館
新築家屋にして室內清潔、各室にヒートの設備あり、取扱ひ丁寧、御華客樣の御便利相計り可申候、停車場オーフ等に最も近く御乘船御乘車共に非常に便利、御座候何卒御來市の節は御投宿願上候
ブランスルパート市フレザー街
持田旅館
館主　持田平夫
郵函七五、電話ブラック一五四

●英語初歩フヲニック式發音基礎
●ハイスクール豫備科公立學校課目教授
●數師公認ハリス氏エヴエヲ女史外十數名●校長清水小三郎美以教會附屬
英語夜學校
晚市メーン街二二八
電話シーモア一六八五エル
有門寫眞館
同支店
ステアストン市

南京料理
並に**そば**
其他**仕出し**
バウエル街二五二
電話シーモア三三六五
東京酒樓

ロッグ山及び開墾用道具、ロッグ燒版お買つて被下い
晚市アレキサンダー街三〇九
エム、ヲー、ヲルソン鐵工場
電話　シーモア二五八七
鳴嶋屋旅館
アレキサンダー街三〇
電話シーモア一六一七
佐藤茂平

いなりすし
並に**御めし**
其他いろ〳〵御好み次第
バウエル街二四六
甘酒
電話シーモア三四五五

▲**御手輕料理**
バウエル街二五一
柳川めしや
電話　シーモア三一二三

洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五三三
事務所
工場ランスダウン街二六〇九
メーンルームス
室內清潔取扱
晚市メーン街一一七
井上政吉

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を**歡迎**仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晚市バウエル街二三七
新北京
電話　シーモア五七七四

御手輕料理
めし
電話シー一五三八
晚市ゴーア街　二〇五
いさみ

むしずし　茶腕むし
其他**すし色々**
▲本月中休業▼
晚市ダンレーピー街一三九
電話シーモア一六一八
よし野

●生魚●青物
●かまぼこ　製造卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晚市バウエル街三三三
前川魚店
電話シーモア三七八二
前川　三之助

內外雜貨食料品
菓子果物煙草類
牛乳卸小賣及び**配達**
晚市メイン街三〇〇番地
グロサリー
電話シーモア三三一七
篠　末松

日本行船切符取扱
出國許可仕留證明妻子呼寄せ店員定着農夫呼寄せ出生死亡届書類土地に關する一切の整理白人對支那交涉通辯事務
バウエル街三三二
奧村事務所
電話シーモア六四六七

△領事館諸願届手續△理代業
△各種交涉事件　△受負業
△汽船切符取扱　△事業投資
△金融事務
晚市バウエル街二三六
大中事務所
電話シーモア四五五四エル

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切**販賣**
晚市バウエル街五六八
電話ハイ九〇四
自宅九〇四
鳴瀨商店

手輕料理並ろばた
メイン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は弊店の特色
バウエル街三三
熱海床

△**御手輕料理**
△**並**めし
晚香坡市バウエル街三五〇
くつわ
電話シーモア三八二七

會席御料理
すし仕出し
晚市バウエル街三三二
○熊
電話シーモア三〇一九

御化粧品は
居りすかまら何卒御來店の上御求め下さい
晚香坡市バウエル街一〇九
內外諸賣藥化粧
內外雜貨食料品

日本行船切符取扱
次代書通辯事務
土地山林賣買
勞働口周旋
T. HAMAGAKI
261 Powell St. Vancouver, B.C.
電話事務所シー四一八〇
自宅ハイ一五五五ワイ
船舶賣買、工事請負、商事取引、金融事務、信用調查

△**キナ鐵葡萄酒**
△**ビフ鐵葡萄酒**
こゝろよ
○身心過勞の人○神經衰弱○不眠性○腹に力のない人、忽ち元氣百倍せん
（前者はキナエン含有のため苦味を有すれ共後者は其味極めて佳なり

時計修繕
貴金屬寶石類
賣買
旅館並に下宿
東鄉ルームス
新古雜貨商
並に洋服プレス
バウエル街二五二
鎌田道明

△**食料品**
晚香坡市メイン街二〇八
田川商店
電話シー二五七

御旅館
ビクトリア市チヤタム街六三
石田元
電話壹壹參貳　郵函一〇六
長谷部商店
電話　一〇六二エル

果物菓子
食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店
電話コロムビヤ街八七五
自宅一〇九七

和洋雜貨食料品
晚市アレキサンダー街四三三
福井商店
電話ハイランド七三
福井旅館

紐育生命保險會社本部代理
傷病保護保險會社
代書通辯譯事務
土地賣買登記公證
晚香坡市バウエル街二五九
郵函一〇九七
阿部孝之
電話シ五九〇〇

鮭網、テント、漁具一切、ゴム靴、長靴カンバス、曳網フリスコスタンダード、及びフレスビーギヤソリン機械、マグネト、バツテリー等、其他ギヤソリ機械、附屬品一切、販賣
晚市ワター街六八
イーリプセット
電話シーモア六〇二一
六〇三一
E. LIPSET
68 Water St
Vancouver, B.C.

水ハイヤ
設計等
又は**漏し附け**すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付られ度候
環ヘステングス街二三九
ダブリュープラウン
電話シーモア七七〇
A. W. BROWNE
239 Hastings St, City

雜式一切取扱
元取扱丁寧誠實保證
グリーンホーム街五三一
ナントムソン、クレッグ
鄭儀社跡
Num Thomson & Clegg
231 Homer St. City Phones 221

和洋雜貨食料品一切
精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
バウエル街三三七
蛭崎商會
電話

一般代理事務
バウエル街三九六ウオールドホテル內
三〇五—六室
米國法學士
加奈陀法學士
中井清
足立儀代松
電話　シーモア二三四二

本社東京特電

◎西比利亞邦人被逮捕頻出

激派の爲に逮捕せらるゝ日本人多數頻出、逮捕理由は日探云々と謂れても今日既ゐ四百万噸の滊船を得更に近く進水せらるゝもの百万噸に達し造船會社より今四月より九月までの中に引渡しを受くべしといふ右四百万噸は自國船の徴發外國船の買收傭船等によるものにして過去一ケ月中ゐ百万噸ばかりを手に入れたりと

◎林男爵職說再び傳へらる

助川近く辭職すべしとの說再び傳へらるゝに至れり（以上二項一昨日午後五時着）

◎寺内首相の病勢再び進む

寺内首相は再び胸勞進み來れり痰患は糖尿病と心臟病なり結局辭職を見るべしと一部は觀測し居れり

◎大島代議士病氣遂に不歸

貴族院議員に勅選せらるべし

貴族院議員大島代議士は久しく病氣缺席中なりしが遂ゐ永眠せり

本野前外相は

中村是公氏鐵道院副總裁に勅選せらるべし

◎鐵道院副總裁の後任確定

愛知縣選出代議士大島玖滿次氏は久しく病氣缺席中なりしが遂ゐ永眠せり

◎貴族院議員に勅選されん

◎務次官には小橋氏陞任

道院總裁に升任したるに就て副總裁には長谷川金之助氏就任せり

後藤男が外相に轉任の後を繼いで內務大臣には同省次官決學博士永野錬太郎氏陞任したるが次官後任ゐは土木局長小橋一太氏陞任せり

◎大學病院長後任遂に決定

三浦博士の後任として東京帝大醫科大學敎授醫學博士佐藤三吉氏同大學病院ゝ長となりたり（以上六項昨日午前十一時半着）

◎外國貿易國營の着手決行

露國過激派政府は外國貿易を國營と爲すの宣言を發布せり（本日午後一時着）

雜報

◎前大統領巡廻

獨和米人の中心を衝いて

＝演說旅行決行＝

合衆國前大統領ルーズヴエルト氏は國中獨和米人居住の中心地を衝いて愛國的精神激勵の爲に演說旅行を決行する旨一昨日發表されたり巡回方面はウイスコンシン、ミシガン、アイワ、ヲハイヨ等諸州にして出發は五月下旬の頃なりと云ふ

◎日米兩國

司令官の會葬

＝空前の盛儀＝

油港に於て兇賊の爲に慘死せる石戸清一氏の事に關しては既に詳報したるが後報に依るに葬儀は去る七日午後一時同地本願寺に於て兼督敎式を以て擧行せられし由にして

本願寺ゐ於て兼督敎式をもつて執行さる

油港に於て兇賊の爲に慘死せる石戸清一氏の事に關しては既に詳報したるが後報に依るに葬儀は去る七日午後一時同地本願寺に於て兼督敎式を以て擧行せられし由にして

◎市雇傭勞働者

罷業を決行

市雇傭勞働者罷業の件は再三報導せしが市會の態度去曜日迄に未決定なりし爲め勞働者は土曜日午後を以て罷業を決行し市會は本月曜午前隔時集會をなし前後策講究する事となれるが編組締切迄には何等其の後の報導を得ざりき

◎米國

船腹四百万噸

近く百万噸の進水引渡

船腹の缺乏に苦しみ百方之が補充の爲め催されたる舟遊會は歸還兵一同及び多數を乘せ昨日午前十一時ゴーア街オーフを出發ローチ●ポイントゐ赴き清遊を恣にして五時過ぎ歸途に就きたり因に上西寬之助氏はソーダ水二箱を寄贈したり

◎農相信任選擧有望

チリワック選出區に信任選擧を行ふ可き新任州農相バホロウ氏は無競爭にて當選し得べき模樣なりと

◎在米日本人の好福音

在米同胞の寫眞結婚妻君呼び寄に際し最も不安を感ずるは花嫁の身元及姓格血統兩親家庭の良否如何にあり其

◎在米日本人の好福音

寫眞結婚妻君呼び寄に際し最も不安を感ずるは花嫁の身元及姓格血統兩親家庭の良否如何にあり其

◎自由債應募好況

在米同胞間に於ける米國第三自由公債應募其後の成績非常に好況との事にて在桑土倉委員長の發表する處に依れば横濱正金桑港支店七万弗、紐育支店五十万弗、羅府、布哇、沙港各支店五万弗、倫敦計六十二万弗又住友銀行桑港支店三万弗外に桑港洗濯同盟總會も一万弗の應募決議あり其他大口小口の申込み盛況なりと

◎歸還兵舟遊會

義勇兵後援會主催となり邦人歸還兵諸士慰勞の爲め催されたる舟遊會は歸還兵一同及び多數を乘せ昨日午前十一時ゴーア街オーフを出發ローチ●ポイントゐ赴き清遊を恣にして五時過ぎ歸途に就きたり因に上西寬之助氏はソーダ水二箱を寄贈したり

◎農相信任選擧有望

チリワック選出區に信任選擧を行ふ可き新任州農相バホロウ氏は無競爭にて當選し得べき模樣なりと

◎在米日本人の好福音

在米日本人の好福音

寫眞結婚妻君呼び寄に際し最も不安を感ずるは花嫁の身元及姓格血統兩親家庭の良否如何にあり其

◎自動車轉覆し同胞婦人負傷

ルー●アイランドタクシー●アイランド橋間に於て昨夜日本人自動車轉覆し車乘婦人一名顏面ゐ大負傷をなし直ちに病院ゐ收容せられたりと

◎理髮業組合總會

晩香坡日本人理髮業組合にては曩ゐ市內白人側組合當路より邦人中衛生を無視し格外の廉價にて仕事を爲す者ある處に於て此程役員會を開催し協議の結果明三十日組合員總會を開くことに決せりと

◎タッグ●デー結果

一昨日市內にて擧行の赤十字社タッグ●デーは釀金高三千二百十二弗三十七仙に達せりと

◎青年會の淸遊

加奈陀日本人青年會員等は昨日ジャリコ●ビーチ方面に淸遊をなせり

◎藤井氏披露宴

鈴木くの子と結婚せし藤井文四郎氏は昨日丸万に於て披露宴を催せり

◎西五辻氏赴任期

ナース日會支部幹事西五辻朱仲氏は明後一日頃赴勤すべしと

◎入院

滋賀縣人森松次郎氏昨日入院

演藝

◎アヴエニュー座、木曜夜露國知名ヴアイヲリニスト、ミスチヤ●エルマン演奏▲エンプレス座『マリー叔母さんの若返』全週▲ヲフイウム座、バンラーヂ座、コロンビア座……ヴヲーデビル

◉個人往來　ボートエシグトンの岸本半六氏一昨日出晩一週間位滯晩の筈▲松山豊藏、太田琴太郎兩氏一昨夜便船ゐてプリンス●ルパートより歸晩△スキーナポッス金持安吉氏森田鐵五郎氏本夜便にて歸北

◉西五辻氏赴任期　ナース日會支部幹事西五辻朱仲氏は明後一日頃赴勤すべしと

◎入院

滋賀縣人森松次郎氏昨日入院

演藝

◎アヴエニュー座、木曜夜露國知名ヴアイヲリニスト、ミスチヤ●エルマン演奏▲エンプレス座『マリー叔母さんの若返』全週▲ヲフイウム座、バンラーヂ座、コロンビア座……ヴヲーデビル

◉個人往來　ボートエシグトンの岸本半六氏一昨日出晩一週間位滯晩の筈▲松山豊藏、太田琴太郎兩氏一昨夜便船ゐてプリンス●ルパートより歸晩△スキーナポッス金持安吉氏森田鐵五郎氏本夜便にて歸北

華府に着せる新大使子爵石井菊次郎氏

華府特電

◎新大使華府着

石井新大使は二十六日午後五時華府に到着、非公式に日本大使館員のみユニヲン停車場に予儐を出迎へたり二十七日國務卿ランシング氏と會見して親任狀捧示の期日を打合すべし（華府特置通信員發、一昨日午後十時四十分着）

◆合衆國首府

社交界の獨探（三）

美人を利用して

外交機密を探聞…

一体米人はゴシップが好きだ自分の思つて居ることをあけすけにベラ〳〵喋舌る至極罪のない人種である、而して華盛頓の社交界はゴシップの本場である、從つて華盛頓の社交界程獨探が活動し易い場所がない、ベルンストルフ伯は外交機密を探る最善の方法を知つてゐた、彼れは部下の獨探を手先きに使ふ外に自ら進んで

△機密を探聞した、彼れは位ある、ベルンストルフ伯は探偵術ゐ巧みな某美人を雇つた、其

△美人は聯合國側の外交界と獨逸側の外交界との兩方に出入した、其美人は華盛頓の社交界の會合をなるべく逃さなかつた、獨逸大使館のうちで米獨國交險惡になつた場合一番困つたのはベルンストルフ伯夫人であつた、夫人は米人である、米人であるだけ米獨の不和を悲んだ、伯爵夫人が獨探として機密を探聞した、彼れは如何な集會にでもつとめて出席したそしてゴシップの好きな米國當局者や其夫人や其娘を甘く釣つて外交機密の糸口を引出した、米人がゴシップが好きであつて外國の

△外交官を疑はないのは從來歐洲より孤立して居たからであらう、列國の軍備擴張競爭から離れて居たからであらう、米人が大使館附武官たるものが純然たる秘密探偵であることをよく知らなかつたからバーペンやボーイ●エドの如き獨探のペテンに掛つたのである、ベルンストルフ伯は探偵術ゐ巧みな某美人を雇つた、其

△美人は聯合國側の外交界と獨逸側の外交界との兩方に出入した、其美人は華盛頓の社交界の會合をなるべく逃さなかつた、獨逸大使館のうちで米獨國交險惡になつた場合一番困つたのはベルンストルフ伯夫人であつた、夫人は米人である、米人であるだけ米獨の不和を悲んだ、伯爵夫人が獨探として機密を探聞した、彼れは如何な集會にでもつとめて出席したそしてゴシップの好きな米國當局者や其夫人や其娘を甘く釣つて外交機密の糸口を引出した、米人がゴシップが好きであつて外國の

△外交官を疑はないのは從來歐洲より孤立して居たからであらう、列國の軍備擴張競爭から離れて居たからであらう、米人が大使館附武官たるものが純然たる秘密探偵であることをよく知らなかつたからバーペンやボーイ●エドの如き獨探のペテンに掛つたのである、

△利巧なベルンストルフ伯

取調不分充なる結果忽ち家庭の悲劇を招ける實例少からざる有樣なるか人事諸般の秘密調査に多年の經驗を有する日本東京丸の內報知新聞社安信所にて今回此弊害を根絶せしめんため在米邦人の妻君呼寄に關し特別人念の調査を開始するに至れり右取調希望者は一件に付き普通金五圓特別金十圓封入同社安信所に申込めば最も確實完全なる調査報告に接し得べしと云ふ但東京大阪市內は前記金額にて地方は出張實費制度にて北海道熊本

取調不分充なる結果忽ち家庭の悲劇を招ける實例少からざる有樣なるか人事諸般の秘密調査に多年の經驗を有する日本東京丸の內報知新聞社安信所にて今回此弊害を根絶せしめんため在米邦人の妻君呼寄に關し特別人念の調査を開始するに至れり右取調希望者は一件に付き普通金五圓特別金十圓封入同社安信所に申込めば最も確實完全なる調査報告に接し得べしと云ふ但東京大阪市內は前記金額にて地方は出張實費制度にて北海道熊本

コック

急入用

ステブ

漁者團体

婦人

名ボーイ

名入用

希望者は本社營業部へ來談あれ

定

夫婦者

工

大

名

二

名

場所　ナースールビルキヤナリー

右の人員至急募集仕りゐ付御希望の方は左記へ御申込あれメーン街二三六上田氏方

谷山米吉

漁夫募集

卅

名

五

名

二

名

懷中時計

▼▼素人には價格のわかり▲▲悪い貴金屬資石類は信▲▲用ある店で買ふ限る▲▲

登時計、指環、腕環カットグラス其他紳士淑女用貴金屬、美術品は悉く加奈陀及び合衆國の信用ある製品のみを取揃へて居ます

杜時計

三浦醫學士

美術品は日本製催賣堅牢な品物を撰み直接輸入したものが澤山あります

漆器陶磁

白人向及び日本人御家庭向各種取揃へてゐります

玩具

贈物用御家庭用どしどして日本製堅牢なる珍らしいものが色々到着

賣藥

本店は東京星製藥會社と加奈陀一手販賣を特約して其製品は悉皆取揃へて居ます就中婦人の特効藥『婦人血の道藥』腸胃の頓服藥『ホシコロダイン』は殊に効能顯著なものであります賣藥と化粧品いぐらでも御望ゐより御賣致します

修繕金銀工

高價な品物を不熟練な技術で扱ふ程危險な事はありません本店は此點ゐ殊に注意して丁寧迅速に御用に應じます

所西院市コロムビア街八〇九（シー、ピー停車場前）

中村時計商會

話一〇六九ル

店主　中村助次郎

公認下高原醫院

晩市ウエル街メーン

電話「シーモア二五五五」

●重患にして入院を望む人は一日六〇六號靜脈注射の需に應ず

●白人專門醫、紹介を望む

●傷病者にして政府及び保險會社に屆出の手續を要する人は當醫院を訪はるれば其便宜を得ます

晩香坡市東カドバ街四七六

醫學士　高橋康百

電話バイランド六五五

都醫專

醫學士

石原明之助

電話　バイ

一二

バルエル街三五八

醫士

木下德太郎

電話シーモア四二六七

ハウサンド、ミルクリーク

製紙會社人夫募集

若干名至急入用

ヲバダイムも澤山あり日曜日も休みません

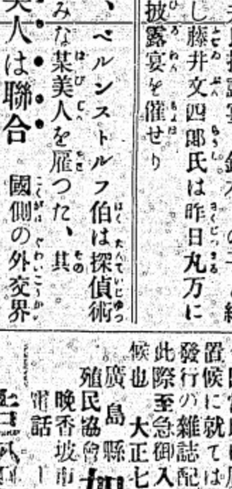
詳細は左記へ問合はせられたしバウエル街メイン街角

申込所

日本勸業社

電話シーモア三八〇四

新調



各種靴製造販賣修繕

晩市バウエル街三三八

加藤靴店

電話　シーモア　二二八九

製造

卸小賣

晩市バウエル街四二一

板熊

蒲鉾

糸こんにやく

バウエル街二六一

同

申込

御禮廣告

本朝は母國ノ觀光を終へ昨朝七時一々御伺ひ御禮申上筈の處上陸の日取變更の爲め其意を得ず失禮ながら略儀以紙を以て御禮申上候

加奈陀在留同胞觀光團幹部

曾我

田川

薫

泉

掛

石井

嘲骨

大工至急入用

▲定員　十名

▲日給　二弗七十五仙以上

▲場所　ロッチ、ポイントのロバート、ダラ製材會社

造船に經驗の有る大工高給にて至急十名雇ひたし御希望の方は前記の所へ御來談又は御照會下さい

杉田又次郎

新造船業開業

修繕一切

御用命に應じます

小早川造船所

自宅アルバーニー街一八三〇

西ジョージヤ街一七〇一

小早川榮藏

溫船

今回當地に廣島縣殖民協會支部設置候に就ては本部へ通知且つ本部發行の雜誌配附の都合有之候に付此際至急御入會被下度此段及廣告候也　大正七年三月

廣島縣殖民協會

晩香坡市バウエル街三二六番

電話　モア二九五九

加奈陀支部

新調

各種靴製造販賣修繕

晩市バウエル街三三八

加藤靴店

電話　シーモア　二二八九

製造

卸小賣

晩市バウエル街四二一

板熊

蒲鉾

糸こんにやく

バウエル街二六一

同

申込

御禮廣告

本朝は母國ノ觀光を終へ昨朝七時一々御伺ひ御禮申上筈の處上陸の日取變更の爲め其意を得ず失禮ながら略儀以紙を以て御禮申上候

加奈陀在留同胞觀光團幹部

曾我

田川

薫

泉

掛

石井

嘲骨

大北鐵道人夫募集

日給二弗四十五仙

各セクション補缺募集

東洋貿易會社

支部

西カドバ街四〇一

電話

バウエル街出張所

濱垣事務所

英國製六プライ

バーバートワイン

其他漁網、漁具

英國製六プライ糸及び七吋網商却廉約

晩香坡市アレキサンダー街二〇六番

松山事務所

電話　シーモア六一五六

新着

荷

着

諸願屆代書及通辨

日本行

船切符販賣致候

▲妻子、使用人、農夫等一切の呼寄願、再渡航證明歸國に付移民官其他の手續出生、死亡婚姻等の屆書一切▲當國政府へ出生屆、其他各種代書及び通辨迅速取扱申候

公認晩香坡日本人理髮業組合委托人

晩香坡市メイン街一八五（大出商會內）

電話シーモア九五（自宅シーモア三二七ヱル）

中山義一事務所

日本行

船切符販賣

日本行に要する移民官憲に領事館出願手續、在留證明、妻子店員使用人農夫呼寄、出生死亡屆、英文契約書調製其他一般の代理事務迅速取扱申候

T. HAMAGAKI

261 Powell St. Vancouver BC

生命保險

日本代理部

濱垣事務所

晩市バウエル街四五五

書

代

願明證

領事館

通信

書面

地方各位ノ御用ニ對シテハ以下ノ事務成達仕ルベク候

所務事理代宮都宇

九六一一シー話電　●番七二二街ンメ市晩

婦人

子供

衣服

附屬品

David Spencer & Co.

Hastings St. W. City

桑港通信　廿四日

法廷の活劇

印度人の短銃亂射
革命黨獨探事件

桑港郡便本局階上なる合衆國地方裁判所に於て審理されつゝありたる印度革命黨員獨探事件裁判は被告辯護士の辯論もすり昨日に至り合衆國檢事ブレストン氏の長時間に亘る最後の求刑論告も結了し陪審官が立ちて審議室に入らんとする時に當り該事件巨魁と目せられしラム・チャンドラは被告の一人ラム・シンに擊殺されシン亦合衆國マーシャル・ゼームス・ホロハンの手に射殺されたるの血腥き事件突發せり

▲法廷慘劇の光景

正午十二時を二三分過る頃ほひ陪審官も其の椅子より立ち上がり緊張せし法廷の空氣も馳み下傍聽席の話聲喧しき折り柄に被告等も午飯のため看守護衛の下に法廷を出でんとするやこの時後方に坐せし前記印度人シンなる者つか〳〵と今し一友人に話しかけんとせるチャンドラ目がけて歩みより無言の儘短銃を發し打ち後頭部より

內務省免許

立石哲子

曉市ダンレビー街百十二番
（電話シーモア八〇八九）

▲藤然三發を　打ち放ちたり彈丸はチャンドラの心臟を貫通し即時に倒れたる彼れの體軀は鮮血に染み判事は卓の後ろに身を隱し辯護士等は椅子の下に匿れ七八十人の傍聽者中の婦人達は泣き叫び大騷動となりたるが暫を移さず合衆國マーシャルホロハン氏は一發直ちにシンを打ちとめて死に至らしめたるが彼等

▲同志打ちの原因　は昨年チャンドラが革命陰謀實行費用として獨逸當局より受取りたる金の分配不當の件なりとも云へばシンはチャンドラの獨逸と氣脈を通じたるを憎み此際に出でたるなりとも云ふ

▲巨魁チャンドラ　ラム・チャンドラは年漸く四十四五にして五年前に渡來し彼の南加州大學教授にして目下獨逸に逃亡し居る獨人ハー・ディアルの後を受け印度に於ける英國政府を顚覆せんとの運動を續け桑港にて發行せる彼等の機關紙ガダーの主筆をせり彼れ亦た美しく若き妻あり窮乏の生活を共にし居たるが妻は嬰兒を聞きて法廷に駈けつけ

▲慘殺されし夫　を見るや其の死屍に取り縋り悲鳴をあげ離れんともせざりし有樣は實に酸鼻の極みなり加害者ラム・シンなる者は左したる人物にあらず此の國際的奸策事件ゐ於ても主要人物の中には入らず唯だ印度革命黨員として時折り其名を法廷に現はせしものにて今回の兇行も他の頭目に使嗾されたるものならんと

△劇場及活動　寫眞館等多人數の集合し居りし處にては觀客總立ちとなり出口を爭つて一時は大騷動を演じたるも之れとて大した被害のならざりしは幸なりき縱府にては凡そ二分間に亘りて只一回の震動なりしが地方によりては四時に亘るまで凡そ五回も震ひたる所もありポイントローマの靈智學校備付の地震計ゐは震動時間六秒ぢありしもエルセントにては六分間の震動を示し居れり死者はサンタモニカにて一名維府にて一名ありしが其他は未だ詳かならず負傷者は十數名ありしといふ

慶久公の外遊は
年來の希望な

令弟德川毓男の談話

日本赤十字社を代表して德川一門の宗家公爵德川慶久氏が來る六月橫濱出帆の便船に搭乘米國を經由歐洲聯合國を訪問することゝなつた旨は東京特電の報ずる處だが右に就て公爵の令弟にして橫濱正金銀行桑港支店に在る

▲男爵　德川毓氏は語る『私が渡米する際にも是非近い中に歐米へ遊びに出たいと云つて居ましたがツイさうした機會が來なかつたので今日となりました日本からは何とも云つて來ませんが來るとなれば在外皇族からうと思つてゐます來電は廿二日東京發となつてゐますから

▼其後　の便船に乘り來月中にはやつて來るだらうとシンナ氣が致して居ります』云々因に慶久公の令夫人は有栖川宮實枝子女王殿下が御降嫁遊ばされたので樂悶相和し摸範的家庭と呼ばれてゐるのは世の知る處である

熊本に佐村猪之吉

儀病氣の處醫師の勸告により四月廿七日美府出帆の便船にて歸國致させ申候に付ては四方諸賢の御同情により多大の御餞別を辱ふし奉拜謝候先は乍略儀以紙上御禮申上候　敬具

四月廿六日

世話人

一金十五弗宛　上田　庄藏　玉置　夫妻
一金十五弗宛　岩下　商店　淺沼　寛
一金十五弗宛　上田庄藏　ケロナ農會　牛嶋　新吉
一金六弗宛　淺沼寛　牛島　新吉　山田堪吉　小柳繁雄
一金五弗宛　尾居本長助　森繁　吉閑末吉　田上光鶴
一金參弗宛　林七五郎　山城武田　久木野伍次郎　上野七郎　三宅　利右衛門　山崎仙次郎　中野万藏
一金二弗五十仙　川上河太郎　小林　柳原嘉太郎　富永　熊谷　小園武助　吉村孫次郎　中坪龜太郎　上山敬一　海野伊太郎　森本正博　山岡庄次郎　松村佐市　茨木增藏　上田鎌次郎　福嶋安兵衛　岩下今朝弘　荒木
一金一弗宛　笹田岩雄　内山末喜　高田由松　吉原　坪井菊松　小有田純一　岡田淵英　岡本平藏　竹村喜代藏　坂本由松　谷常吉　鈴木廣三郎　中山仙太郎　松本文太郎　飯嶋宗俊

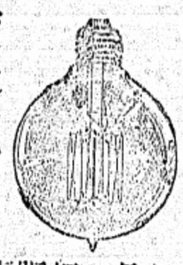
合計金百二十四弗五十仙也

苺摘人夫募集
人員一百名（婦女子）
日給一弗五十仙

六月中旬より凡二ケ月間にて夫婦連は日給相談の上、御希望の方は本會まで申込まれたし

ミツシヨン日本人農會
Mission Japanese Farmers Association
P. O. Box. 798
Mission City, B. C.

木下、平松



電氣品一切販賣
並に修繕負謝
水道ペイプ備付
瓦斯

バウエル街二四三
電話シー四二一九

代書、通譯

妻子呼寄、使用人呼寄、歸國證明、
滿潮　平潮

（電話晚市メイン街三一六）

金根竹十並竹島

晚市メイン街三一六

破損せるガスリン機械

エンジン又は其他の機械をフラキシー、アセチリン法にて鑄接ぎ修繕
メタル、ウエルド會社
電話シーモア四四七九
1050 Seaton St. City

和洋服洗濯專門

洋服並にプレス染物
アベニユーダイウオーク
電話ハイ一六五〇
中塚幸次
晚市キーフーア街七二一

◯御婦人用

スプリングコート（新柄、流行形）
サンマー
スプリングハット
サンマー
飾付は必ずしも氣に召す樣致します

◯れ小供用

夏向ドレス並スーツ、ハット
◯其他絹布、木綿地、ラシヤ地等スカートウエスト及びドレスに適當なる切地種々
並に

◯男子用一切

バウエル街三一八一
濱谷商店
電話シーモア三三七六
221 Powell St, Vancouver, B.C.

高等めし屋
敷島

アレキサンダー街五七八
（電話ハイランド二〇一三エル）

御旅行

室內清潔　取扱丁寧
御客の便利を計り食堂の設備あり
バウエル街四三九
大澤旅館
大澤源吉

日本行各滊船勞働口周旋仕候
電話ハイランド一七八二

磯谷自動車運送

晚市バウエル街三二八
山內商店內
磯谷留次郎
電話シーモア二〇六四

シーピーアール船日本行

十日間にして
橫濱着
（アジア、ロシア號）
J. J. Forster
General Agent
C.P.O.S. Ltd.
Vancouer, B. C

日本行ビクトリア經帆艇

大阪商船株式會社滊船
ビクトリア出帆艇
晚市代理店
C. Gardner Johnson Co.

めきしこ丸　五月四日午後
アフリカ丸　五月二日午後
かなだ丸　五月二十日午後

日本行二等賃金四十三弗五十仙
（晚市美府間滊船切符賠量但しマニラ丸アフリカ丸に限り四拾七弗五拾仙）
（神戶止）

切符取次店
晚市安野商會
拾伏順太郎
日加貯蓄會社
日加用達會社
永野商會
美府

日本行ビクトリア經帆艇

鹿島丸　五月八日午後
香取丸　五月廿日午後
熱田丸　六月八日午後

晚香坡より御乘船の方には晚市府間無料にて滊船切符迄上候
上記の滊船は號れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候

日本郵船會社シアトル出張所

バンクーバー同社代理店
大北鐵道會社
バンクーバー日本人部
手取次
メイン街一〇二アレキサンダー街角
晚香坡宿屋組合
電話シーア三八〇四

生魚、靑物類
中濱魚店

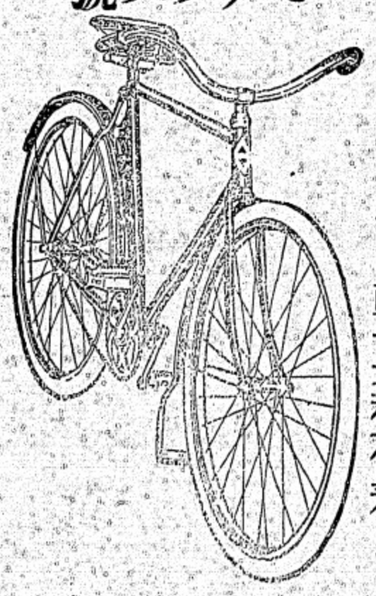
鑵詰一切
蒲鉾製造
電話にて御注文下され候はゝ多少に拘はらず御屆け可仕候
晚市バウエル街二五三
電話シーモア五四四一

和洋雜貨並に食料品一切

晚市西第五街二二一
電話フェヤ二一九七
丸野商店
同精米所

221 5ht Ave. W. Vancouver, B. C.

モナツク號



モナツク自轉車新荷着

自轉車はモナツクを使用なさい

晚市南電話バンエル街二四三六〇
關根物金店

男女洋服裁縫並にぜんたくプレス

晚市メーン街二二二
相星洋服店
電話シーモア三三七六

日本人御旅館

室內清潔、取扱ひ丁寧
プリンス、ルパート市西五六街三〇四「郵函八九四」
電話プリユー五〇五
須賀旅館
プリンスルパート市カウペー△新造船並に修繕一切御依賴に相應じ申すべく候
須賀造船所
須賀丑藏

晚香坡
治療時間自午前十時至午後八時
日曜祭日自午前十一時至午後三時
齒科醫會

バウエル街三四六
河邊齒科醫院
電話シーモア三六三七
自宅電話ハイ一五〇九ゼル
バウエル街二五二（六號室）
谷內齒科醫院
東カドバ街四一六
中島　齒科醫院
野村　電話ハイ一四〇三エル

御用有之候節は前記代理店へ御照會被下度候
代理店
田村商會
日加用達會社
SETO MORE
Asiatic Pass. Agent
C.P.O.S.
Vancouver, B. C.

日本美術品

晚市グランビル街六七三
盛本商會本店
電話シーモア六四一〇
支店　ウッドワードより二軒東
電話シーモア二三一三
グランビル街九三二
電話シーモア八七二三
自宅電話シーモア五三一五アール

住友銀行
シアトル支店

外國爲替及手形割引貸付事務一切取扱申候
鄕里送金　御鄕里への送金は無手數料にて日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候

定期爲替手形　期限六ケ月、一年、利息割合年五分
◎御不審の點は御問合被下候はゝ早速御返事可申上候

シアトル第三街八〇二（日本帝國領事館の下）

The SUMITOMO BANK Ltd.
102 3rd Ave. Seattle Tel Main 4291

晚市メイン街三一六

晚市バウエル街二九一

廣告

バーベリーバー藥木皮

例年の通り精々高價お買入申候間多少に不拘御出荷被下度候尙山の買入等ゐは充分御盡力可仕候又製作方御不案內の方には敎示可申上候
新西院市ブラッキー街十三番
郵函六一五、電話二五二
益田德平

サンルーム

各室共湯水及ヒータの設備あり
晚市バウエル街三六六番
谷口熊太郎
電話シーモア二九九六

男女洋服裁縫並に洋服プレス

精々念入りに達調可仕候
バウエル街二五五
あし川洋服店

御華客樣の御引立お依り日增繁榮お赴き候段感謝に不堪候扨而弊亭事從來御婚儀迎送其他の御酒宴に廣く御用命に應じ申候處禁酒法實施以來御料理魚端に改良を加へ御飯珍味を旨とし調理致候結果實ゐ豫想外の御賞讃を受け候へば玆に平素の御眷顧に酬ひん爲更に奮發一層大勉强に調理可仕候間何卒倍舊御愛顧御引立の程伏而奉願上候

晚市バウエル街二六四
電話シーモア四三九八
〇万

男女洋服裁縫並にせんたくプレス

晚市メーン街二二二
相星洋服店
電話シーモア三三七六

日本人雜貨及び食料品販賣

プリンス、ルパート市
アトリン街
東洋商業株式會社
郵函七三六
電話グリン五二六

▲洋食▼

▲弊店の特色は原料新鮮なる串給仕が叮寧で然して廉價なる事です▲料理人は斯道に拾數年の經驗ある一流の腕を有する者、是非一度御試しを御願ひます

晚市メイン街二〇六
クインス洋食店

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候

吉江事務所

晚市メイン街二〇一
電話シーモア三八四〇
自宅　フェヤ二五二三ヤ

新鮮なるミルク、クリーム、バター配達
寮カドバ街三八一（日加貯蓄裏）
スター牛乳舍
電話シーモア二四
國久

御菓子並に祝餅

晚市東カドバ街五一三
福本好松
電話ハイランド一六六九アール

祝賀
謹賀新年
謹賀
謹賀新年
謹賀新年
謹賀新年